

CORK ■ DUBLIN ■ LIMERICK ■ GALWAY ■ WATERFORD

Magazyn
BEZPŁATNY!

NR 69 listopad 2015

ISSN 2009-3802

mir

magazyn
informacyjno-
rozrywkowy

www.mir.info.pl



Ewa Chodakowska w Irlandii

s. 14

TRD
Twoje Radio Dublin

www.trd.fm

Zeskanuj kod QR
i pobierz aplikację TRD

www.prawnik.ie

§

085 PRAWNIK

085 7729645, 01 4910010

**WYPADKI PRZY PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
* PRAWO PRACY * NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI**

Monika El Amki, Sylwia Kolasińska, Katarzyna Mastyło, Dagmara Konieczna, Paweł Sobol
MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITOR, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6

- Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako utamka lub odsetka uzyskanej kwoty. - Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.



TWOJA FIRMA KSIĘGOWO DORADCZA

Copyright: BMA DESIGN STUDIO - www.bma.net.pl

ROZLICZENIA P60 & P45 W SZYBKIM I ŁATWYM SPOŚÓB ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK

To bardzo proste:

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres firma113@gmail.com
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

Dlaczego warto rozliczyć się z nami?

- Działamy od ponad 5 lat na rynku
- Brak opłat wstępnych
- Brak opłat w przypadku odmowy zwrotu

4 Washington Street
2nd Floor Office / Cork

TEL/FAX. 021 427 83 49

E-mail: firma113@gmail.com

Unit 31 Coolmine Industrial Estate,
Blanchardstown, Dublin 15
Nad sklepem Netto

TEL. 018 06 65 55

0833191536

firmadublin@gmail.com



6



8



10



14



22

W OBIE STRONY

- W subiektywie Czerwińskiego s. 4

KRÓTKO

- Wiadomości z Irlandii s. 6, 7
- Emigracja s. 8
- Wiadomości ze świata s. 10, 16
- Plotki, muzyka, film s. 20

BĘDZIE SIĘ DZIAŁO

- Zapowiedzi koncertów s. 14

PRZYBORNIK

- Zakup domu lub mieszkania w Irlandii s. 17

ROZRYWKA

- Czytelnia s. 18
- Krzyżówka s. 19
- Horoskop s. 19
- Uśmiechnij się s. 19

POLITYKA

- Do tych młodych! s. 21

PRZEWROTKĄ

- Gra pozorów s. 22

OD REDAKCJI:**Czytelnicy Nasi Mili,**

czy już odetchnęliście po zmorach i strachach Halloween? Jeśli tak, to znaczy, że jesteście gotowi na nowe szaleństwo, czyli zbliżające się siedmiomilowymi krokami Boże Narodzenie, przez niektórych nazywane od niedawna Winter Holidays. Ledwo straszdytła i więdzmy opuścili wystawy sklepowe, już ich miejsca zaczynają zajmować Mikołaje, zwane lokalnie Sanata Clausami, szopki, aniotki i inne atrybuty świąteczne.

A swoją drogą, wracając jeszcze na chwilę do Halloween, czy nie macie wrażenia, że gadzety „straszdytowe” stają się z roku na rok coraz straszniejsze, a i ludzie starają się być coraz bardziej szokujący w swoich stylizacjach. Jeszcze nie tak dawno stroje, maski i dekoracje były bardziej prześmiewcze i mające wywołać uśmiech. Teraz im bardziej przerażające, tym lepsze, a zamiast uśmiechu, mają za zadanie wywoływać jedynie strach. I co gorsza, w ten upiorny taniec potworów wciągane są masowo dzieci. Czy to przez malowanie coraz bardziej realistycznych blizn i ran, czy poprzez zakładanie coraz straszniejszych masek i strojów, a nawet oglądanie coraz bardziej przerażających filmów. Dokąd to zmierza i jak się skończy, nie sposób zgadnąć, ale raczej niewiele dobrego z tego wyniknie. Szczególnie dla tych najmłodszych, często ciąganym przez rodziców po różnych „Domach Duchów”, z których to przybytków dzieci nie wychodzą już rozbawione, a częściej zwiyczajnie przerażone.

Spieszmy Was, Drodzy Czytelnicy, uspokoić, że na naszych łamach nie będziecie straszni, chyba że panicznie obawiacie się ciekawych artykułów, do lektury których serdecznie zapraszamy.

Z poważaniem,
Redakcja

**Wydawca:**

Mir Press Limited
2 nd Floor Office,
4 Washington Street
Cork

Redakcja: e-mail:
magazyn.mir@gmail.com
www.mir.info.pl

Redaktor naczelny:
Marta Luksander

Reklama: e-mail:

magazyn.mir@gmail.com

Zespół redakcyjny:

Krzysztof Wiśniewski
Maciej Weber
Agnieszka Gregorczyk
Piotr Czerwiński
Widget (Mosor Marek)

Korekta: Monika Szeszko

Studio graficzne:

e-mail: magazyn.mir@gmail.com
DTP: Tomasz Kuc

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.



W subiektywie czyli opowieści dziwnej treści

Czerwińskiego

Wielka Cywilizacja Równości

” Co miesiąc, to jakaś rewelacja, Moi Państwo. Jak tak dalej pójdzie, za kilka lat naprawdę będziemy tu mieli Wyspę Skarbów, na której każdy może z każdym, każdy może chodzić ujarany, każdy ma gana, jest zawodowo, rząd sypie groszem, a grosz ten dywanowo pokrywa irlandzkie chodniki.

” Irlandia dogania Amerykę i to w zasadzie dosłownie. Byłem bowiem przypadkowo świadkiem pościgu samochodowego w iście hollywoodzkim stylu. Impreza odbyła się na autostradzie M-50 na przedmieściach Dublina, gdzie kawalkada radiowozów ścigała jakiegoś uciekiniera z wyłączonymi światłami. Potem przeniosła się na pobliską drogę wewnętrzną z „leżącymi policjantami”, w postaci garbów, po których samochody skakały pokazowo, jak w filmie. Równie pokazowo zdotałem czmychnąć na chodnik, by przepuścić Blues Brothers, którzy jak mniemam, dorwali w końcu swojego ulubieńca gdzieś w okolicach centrum sportowego, w ramach uprawiania sportów ekstremalnych oczywiście. Wszystko to dowodzi niezbitcie, że zawitała tu do nas prawdziwa cywilizacja i że to dopiero początek ciekawostek, jakie będziemy oglądać na dublińskich ulicach. Bo póki co, nikt nie strzelał z maszynówek.

” Prócz tego, nie dacie wiary, ale to całkiem niewykłuczone, że irlandzki

parlament w ramach doganiania cywilizacji zabierze się niedługo za dyskusje o legalizacji marihuany. Po homomałżeństwach, rozgrzebanej sprawie eutanazji i dobrowolnym wyborze ptci przez transseksualistów, to kolejny krok, by Irlandia wypłynęła na szeroki przestwór oceanu, jak by to ujął poeta. Jakies dwa lata temu usiłowałem dowcipkować na łamach „MIR-a”, że kiedy nic już nie będzie mogło dźwignąć republiki z kryzysu, zalegalizują tutaj dragi, by Dublin stał się drugim Amsterdamem Europy i nikt mi oczywiście nie dał wiary, a tu proszę, wot Józku, jaka konfuzja. Trudno w zasadzie przepowiedzieć, co będzie następane. Może zoofilia albo coś w tym stylu. No i dostęp do broni palnej, by było bardziej po amerykańsku. Jak wspominałem powyżej, póki co nikt na pościgach samochodowych nie strzela jeszcze z maszynówek. A bytoby tak sielsko, jak w filmie ze Schwarzeneggerem.

” Podano również do wiadomości, że w Irlandii rekordowo wzrosła popularność chorób przenoszonych drogą płciową, z rzeżączką i syfilisem na czele, no ale to przecież tylko pikus. Maszynówki będą o wiele bardziej w dechę.

” W kwestii ojców popisał się prezydent Higgins (niech żyją poeci), a w zasadzie podpisał się, konkretnie pod zmianami do ustawy o prawie rodzinnym, które od października 2015 gwarantuje automatyczne prawa rodzicielskie każdemu ojcu, który wychowywał własne dziecko pospołu z jego matką, z którą nie miał ślubu. W czerwcu przyszłego roku natomiast mają wejść płatne urlopy „tacierzyńskie”, i to nie byle jak płatne, bo państwo chce dawać dwieście euro za każdy tydzień spędzony z pociechą przez rodziciela. Szkoda, że to nie działa wstecz. Dostałbym prawie patola, a tak musiałem wykorzystać całoroczny limit urlopowy i niańczyć syna w ramach wakacji życia, czekając aż nauczy się chodzić, a następnie w sensie dosłownym pójdzie do przedszkola. Zabroniono również stosowania kar cielesnych wobec dzieci.

” No a w Ameryce, jak to w Ameryce. Z bazy wojskowej urwał się sterowiec, zaprojektowany do wykrywania ataków rakietowych, i przeleciał z Maryland do Pensylwanii, zrywając po drodze kilometry przewodów wysokiego napięcia, przez co mieszkańcy tych rejonów mieli posmak prawdziwego stanu wojennego i musieli radzić sobie bez elektryczności. Pewnie za dziewięć miesięcy zaowocuje to wyżem demograficznym, bo przecież

coś trzeba robić wieczorami, gdy nie idzie obejrzeć w telewizji baseballu.

” Z innych rewelacji, podobno w Cork Polak rozebrał się w sądzie, co zdecydowanie przebija na głowę Angoli latających bez gaci po krakowskim rynku. Oprócz tego wyszło w praniu, że inni Polacy, którzy znaleźli się w tej części świata, nie chcą wracać do ojczyzny, ponieważ jest tam zbyt fantastycznie.

” Swoją drogą, nie miałem dawno żadnych wieści z Polski, ale zakładam, że istotnie jest tam równie fantastycznie, jak było ostatnio, kiedy słuchy takie mnie jeszcze dochodziły. Fantastyczność doniesień ze starego podwórka była jednak tak druzgocąca i w tej załamującej masakrze tak monotonna, że od jakiegoś czasu nie wiem kompletnie, co się w tej Polsce dzieje i mam niejasne wrażenie, że nie wiedzą tego nawet sami jej mieszkańcy. Podejrzewam jedynie, że Polska wciąż istnieje, choć jak wiemy z historii, to nigdy nie było zbyt pewne na przesadnie długą metę.

” My tu gadu-gadu, a od stycznia płaca minimalna na naszej Wyspie Skarbów wzrosła z 8,56 do 9,15 euro na godzinę. Natomiast jeden dublińczyk wygrał szesnaście i pół miliona w Euro Millions, co jest na tyle krzepiącą wiadomością, że wreszcie w tej grze wygrał ktoś, kto nie mieszka w Wielkiej Brytanii.

” Na irlandzkie chodniki wróciły drobne monety, bo chociaż wszyscy trąbią o tym, że ma się je wycofać, wciąż są

legalnym środkiem płatniczym. Ostentacyjne lekceważenie środków płatniczych leżących na chodnikach (nie wątpię, że w przyptywie przywracania sobie snów o dobrobycie przez irlandzkie społeczeństwo) osiągnęło niedawno apogeum na parkingu przed jednym z największych centrów handlowych w Dublinie, gdzie podniosłem z asfaltu dziesięcioeuroowy banknot, leżący u stóp widowiskowego autochtona, ubranego w kultowe szorty i klapki. Być może nie chciał się schylać, żeby go nie podwiało, ja zaś miałem kurtkę z podpinką i kaptur naciągnięty na oczy, bo wicher zerwał się tego wieczoru nie na żarty. Walające się po ulicach dwueuroówki pomijam milczeniem, bo zaczęły mi się zdarzać niebezpiecznie często. Zaczynam mieć wrażenie, że jestem jedynym człowiekiem w tym kraju, do którego dociera, że pieniądze, które leżą bezpiecznie w takiej formie, wciąż są najzupełniej normalnymi pieniędzmi. I nie ciężo nad nimi żadna klątwa.

” Tymczasem Irish Water się nie poddaje: ogłosił magiczny plan ściągania opłat za wodę przez najbliższe dwadzieścia pięć lat. Ciekawe, czy co roku będą płacić ludziom pieniądze na pokrycie rachunków, tak jak to zrobili ostatnio, a naprawdę to zrobili, choć sam uważałem to za niewiarygodne. Czas pokaże.

” Cordialmente,

PIOTR CZERWIŃSKI
PIOTRCZERWINSKI.COM



Polska Kuchnia

teraz w centrum Cork



smaczne
domowe obiady
już od **€6.95**



Tanio Smacznie Domowo

www.comix.ie

Niebezpieczny wypadek na jednej z dróg szybkiego ruchu

Dwudziestego października, parę minut po dwudziestej drugiej doszło do groźnie wyglądającego wypadku z udziałem autobusu. Na jednej z dróg szybkiego ruchu w Irlandii pojazd pełen pasażerów wypadł z drogi i wpadł do rowu. W środku znajdowało się dwudziestu dziewięciu studentów z CIT Student GAA, wracających z meczy sportowego z Waterford do Cork. Młodzież nie została ranna. Kierowca autobusu zmarł następnego dnia w Cork University Hospital.



Pogryzł współpasażera w samolocie

Podczas lotu samolotu linii Aer Lingus z Lizbony do Dublina, 24 -letni mężczyzna wpadł w szal. Zaatakował dwie osoby, wkrótce potem zmarł. Z powodu tragicznego zajścia samolot musiał awaryjnie lądować w Cork.

Jak podaje „Irish Mirror”, mężczyzna rzucił się na współpasażera i go ugryzł. Załoga zareagowała błyskawicznie i skrepowała napastnika.

Niedługo później skrepowany mężczyzna stracił przytomność i zmarł, wówczas pilot postanowił awaryjnie lądować w Cork.

Zmarły 24-latek pochodził z Brazylii. Nazywał się John Kennedy Santos Gurja.

Przyczynę jego śmierci wyjaśniła sekcja zwłok. Okazało się, że zmarły

przewoził narkotyki wewnątrz ciała. Pętko jedno z 80 opakowań, jakie połknął przed lotem do Dublina, co było bezpośrednią przyczyną śmierci. Z ciała wyjęta została kokaina o wartości ponad 60 tys. Euro.



„Atrakcyjne” zarobki czekają na lekarzy!

Szukasz godziwej, dobrze płatnej pracy w zawodzie lekarza? W hrabstwie Cork potrzebny jest weterynarz! Zarobki? Pięćdziesiąt euro tygodniowo. Program przeznaczony jest dla osób bezrobotnych, które pragną podnieść swoje kwalifikacje, odbyć staż w prestiżowej klinice, a jednocześnie nie stracić pobieranego zasiłku. Oczywiście kandydat powinien posiadać doświadczenie i umiejętności niezbędne do wykonywania pracy weterynarza.



Symboliczny klaps może doprowadzić nas za kraty?

21 października wprowadzona została specjalna poprawka do ustawy, dotycząca kar cielesnych stosowanych w stosunku do dzieci. Irlandia, jako dwudziesty kraj Unii Europejskiej, zabrania karania dzieci poprzez bicie. W ciągu najbliższych kilku miesięcy poprawka wejdzie w życie i stanie się obowiązującym prawem. Po legalizacji, każde zgłoszone przez nauczyciela, opiekunów, pracowników służby zdrowia bicie, będzie mogło zakończyć się w sądzie.



Dramatyczny apel o pomoc?

W jednym ze sklepów popularnej w Irlandii w sieci Penneys znaleziono list, w którym to autor dramatycznie prosi o pomoc. Do zdarzenia doszło w lokalu przy Mary Street w Dublinie. Jeden z klientów sieci, Jason Heffernan zakupił paczkę męskich skarpetek, w której po otwarciu znalazł list. Mężczyzna umieścił jego treść na popularnym portalu społecznościowym Facebook i poprosił swoich znajomych o przetłumaczenie. Sprawą szybko zainteresowała się organizacja Amnesty International. Autorem listu jest trzydziestodwuletni mężczyzna z Chin. Zarząd firmy Primark, właściciela Penneys zaprzecza prawdziwości listu.



Właściciele polskiej piekarni stanęli przed sądem pracy

Zakończyła się sprawa polskiego pracownika Tomasza K., który to domagał się odszkodowania od piekarni, w której pracował. Mężczyzna został w niej zatrudniony jeszcze w Polsce. Z kontraktu wynikało, że miał pracować trzydzieści godzin tygodniowo za stawkę 1400 euro miesięcznie. Pan Tomasz udowodnił w sądzie, iż pracował około 96 godzin tygodniowo i nie otrzymywał wynagrodzenia za nadgodziny. Dodatkowo mężczyzna był szantażowany przez swojego pracodawcę. Sąd nakazał piekarni wypłacić poszkodowanemu odszkodowanie w wysokości 10 000 euro.



Niecodzienny incydent w sądzie

Borys S. – Polak mieszkający w Irlandii, zdecydował się na niecodzienne posunięcie. Mężczyzna nie tylko zmusił swoim zachowaniem funkcjonariuszy do aresztowania go, ale również podczas procesu rozebrał się w sądzie: zdjął spodnie oraz bieliznę. Powód? Polak nie chce dłużej być bezdomnym – woli pozostać w areszcie. Nie wiadomo, czy Borys S. nie ma problemów psychicznych.

Wybryki nastolatków coraz groźniejsze

Joan Burton, Minister do spraw Opieki Społecznej w Irlandii została zaatakowana przez grupę nastolatków. Młodzież nie pozwoliła jej wysiąść z samochodu służbowego. Funkcjonariusze aresztowali już siedmiu uczestników zajścia w tej sprawie. Grupa stanie przed sądem za zakłócanie porządku publicznego. Choć incydent miał miejsce w ubiegłym roku, wyrok nie jest jeszcze znany.



Zapraszam na makijaż permanentny robiony techniką micro-blading.

Midleton i okolice Cork
Kamila, tel.0892102575



**KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI
DOSTARCZAMY W KAŻDE MIEJSCE W IRLANDII**

**SALON WNETRZ
Z NAMI UDEKORUJESZ SWÓJ DOM**

• kamień dekoracyjny

• kamień elewacyjny - naturalny

• płytki cegłopodobne

• panele ścienne 3D

• tynki dekoracyjne

• kleje, fugi, zaprawy, impregnaty
i inne akcesoria

NOWOŚĆ JUŻ WKRÓTCE

• *drzwi wewnętrzne*

• *panele laminowane*

• *podłogi drewniane
i wiele innych*



ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA NASZEGO SALONU SPRZEDAŻY

Unit 7 Westpoint Trade Centre Link Road Ballincollig Co.Cork
021-4876963 / 086-0368876 www.decostones.ie info@decostones.ie

Nowe miejsca pracy w Aldi!

Znana i powszechnie lubiana w Irlandii sieć sklepów dyskontowych Aldi ogłosiła wzrost płacy minimalnej. Dodatkowo otworzyła również nowe miejsca pracy. Niemiecki sklep cieszy się dużą popularnością. Obecnie stawka podstawowa w sklepie wynosi jedenaście euro za godzinę, zaś już niedługo kwota ta wzrośnie do jedenastu i pół euro. Nowej stawki możemy spodziewać się już w lutym następnego roku. Jako że firma dynamicznie się rozwija, zarząd spodziewa się utworzenia czterystu nowych miejsc pracy.



Tabletki wczesnoporonne na ulicach Irlandii?

23 października bieżącego roku na ulicach Irlandii rozdawane były tabletki wczesnoporonne. Cała akcja prowadzona jest przez organizację Pro-choice. Mimo, iż całość budzi spore kontrowersje, jej pomysłodawcy chcą przekonać władze, że

zmiany w konstytucji dotyczące legalizacji aborcji na życzenie są nieuniknione i niezwykle potrzebne. Autobusy, z których rozdawane były tabletki wczesnoporonne odwiedziły największe miasta Irlandii: Dublin, Cork, Galway oraz Limerick.

Uwaga, szykują się zmiany dla wynajmujących.

Władze Irlandii debatują na temat przepisów mających na celu zaostrezenie kontroli nadmiernych podwyżek czynszu wynajmowanych domów i mieszkań. Od jakiegoś czasu zaobserwowano niepokojący proces, polegający na

stałym wzroście cen nieruchomości. Minister środowiska Alan Kelly oraz minister finansów Michael Noonan zastanawiają się, czy nowe regulacje na rynku prywatnym, ułatwią wynajmującym rozmowy z landlordami.

Korzystne zmiany w prawie dla mężczyzn

Od czerwca przyszłego roku mają wejść w życie nowe przepisy dotyczące ojców. Każdy nowy „tatuś” otrzyma dwieście euro za każdy tydzień urlopu ojcowskiego. Nowe prawo zakłada dwa tygodnie wolnego, opłacane przez opiekę społeczną. Na szczególną opiekę mogą liczyć dzieci specjalnej troski. Możemy spodziewać się również zmian związanych z postaniem dziecka do żłobka i przedszkola. Dokładne informacje nie są jeszcze znane.



Zmiany w płatnościach gotówką

Przypominamy, że z dniem dwudziestego ósmego października bieżącego roku, w życie wchodzi zmiany w płatnościach gotówką.

W przypadku transakcji gotówkowych należności będą zaokrąglane w górę do pięciu centów bądź w dół do zera. Na razie pozostanie to opcją dobrowolną. Konsument sam zdecyduje czy chce otrzymać dokładną kwotę, czy też zaokrąglić resztę.

Obecnie w Irlandii w obiegu znajduje się 1,096,853,216 monet dwucen-

wych, o łącznej wartości 21,937,064.32 euro. Analogicznie jednocentówek jest na rynku 1,384,491,236 i są warte 13,844,912.36 euro. Koszt wyprodukowania jednocentowej monety to 1.65 centa. Dwucentówka kosztuje 1.94



Duchy i upiory, czy dumanie nad grobem bliskich?

Halloween, czy Dzień Wszystkich Świętych – jakie święto obchodzą Polacy mieszkający w Irlandii? Otóż Święto Zmarłych wypada 1 listopada, zaś Noc Duchów 31 października. Spora grupa obchodzi zarówno jedno, jak i drugie wydarzenie – początkowo zbierając stodycze, zaś dzień potem odwiedzając groby najbliższych bądź uczestnicząc w mszy świętej. Irlandia jest krajem katolickim, aczkolwiek nie przeszkadza to jej mieszkańcom zarówno bawić się, jak i wspominać bliskich zmarłych.



Twoje nazwisko również może się tam znaleźć!

Szef Urzędu Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego opracował specjalny projekt, który zakłada upublicznianie nazwisk kierowców, którym odebrane zostało prawo jazdy. Działania te mają na celu napiętnowanie osób, które straciły

uprawnienia za jazdę pod wpływem alkoholu, środków odurzających bądź za niebezpieczną jazdę. Lista ta miała być dostępna na stronie RSA i być powszechnie dostępna dla wszystkich ją odwiedzających.

Na kogo głosowała irlandzka Polonia

Frekwencja w Irlandii wyniosła 86%, co stanowi naprawdę dobry wynik. Zwycięzcami na Zielonej Wyspie okazali się Paweł Kukiz oraz kandydaci startujący z jego li-

sty KWW „Kukiz’15” – 26% głosów, zaraz za nim uplasowało się Prawo i Sprawiedliwość – 22%, zaś trzecie miejsce na podium osiągnął KORWiN z 17% wynikiem.

SEWING COURSE

START !!! Every Tuesday at 5.30pm and Wednesday at 12pm

SEWING COURSE FOR BEGINNERS

€189

5 X

2,5 HOURS

MATERIALS AND ACCESSORIES INCLUDED IN THE PRICE

Design & Tailoring

Evening Gowns

Wedding Dresses

Alterations

SEWING COURSE FOR ADVANCED

€15

PER HOUR

(APP ONLY)

KATE PLUM Atelier

14 Princes Street, 1st floor, Cork
tel 089 9876481
email; contact@kateplum.ie

www.kateplum.ie

mir | listopad 2015

strona 8

Piorunująca
promocja Świąteczna

Paczki do Polski i Irlandii

THUNDER
T R A N S P O R T

Paczka

z Polski do Irlandii oraz z Irlandii do Polski

Co. Dublin, Cork City

do 10 kg - €20
do 20 kg - €25
do 30 kg - €30
do 40 kg - €40
do 50 kg - €50

Pozostałe

do 10 kg - €25
do 30 kg - €35
do 40 kg - €45
do 50 kg - €55

Paczka do 30 kg

€25

przy dostawie do jednego z naszych
oddziałów D24 lub D15/D11

Przeprowadzki

z Irlandii do Polski i z Polski do Irlandii

do 300 kg - €1,3 / kg
do 500 kg - €1,2 / kg
od 501 kg - €1,0 / kg

Palety do Polski od €150

Informacja pod numerem:

0857844966



www.thundertransport.pl

Zwycięstwo PiS będzie miało wpływ na politykę UK?

Brytyjskie media, a także tamtejsi eksperci uważają, że zwycięstwo Prawa i Sprawiedliwości w Polsce może mieć znaczący wpływ na brytyjskie plany zreformowania Unii Europejskiej. Rządy prawicowe mogą pomóc Cameronowi przeprowadzić negocjacje niektórych postanowień. Jak wiemy, premier Wielkiej Brytanii planuje przeprowadzić referendum w sprawie brytyjskiego członkostwa w UE przed końcem 2017 roku. Do tej pory możliwe jest osiągnięcie porozumienia pomiędzy UK a UE.



Opóźnienie wyników wyborów przez Londyn

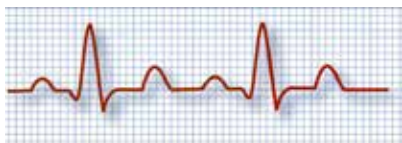
Jak wiemy, do Sejmu weszły następujące partie i ugrupowania: PiS, PO, Kukiz'15, Nowoczesna i PSL. Państwowa Komisja Wyborcza poinformowała o wynikach ze znacznym opóźnieniem. Powodem było złe wypełnienie wyników przez komisję w Londynie. Protokół z błędami cofnięto i czekali na poprawne wypisanie każdej z rubryk. W wyborach oddano ponad piętnaście milionów ważnych głosów. Prawo i Sprawiedliwość zdobyło 37,58% głosów.



Polski kardiolog problemem brytyjskiej służby zdrowia

Polski lekarz, który mieszka w Wielkiej Brytanii prawie dziesięć lat, stanowi zagrożenie dla pacjentów. Tak ustalili brytyjska służba zdrowia po tym, jak mężczyzna już po raz trzeci nie zdał egzaminu językowego. Mowa o doktorze Tomaszu Fryzlewiczu, który od 2006 roku pracował już w wielu szpitalach w Wielkiej Brytanii. Dopiero rok temu pracownicy służby zdrowia odkryli, że

ma on problemy z rozumieniem języka angielskiego. Od tej pory nie udało mu się zdać egzaminu z tego języka i został zwolniony z dwóch szpitali.



Wyrok w sprawie 40-letniego Irlandczyka

Sąd skazał czterdziestoletniego Irlandczyka na siedem miesięcy więzienia w zawieszeniu na dwa lata za próbę napaści na dom, w którym mieszkali Polacy. Do zdarzenia doszło na początku sierpnia we wschodnim Belfaście. Mężczyzna próbował wybić okno i rzucić się na mieszkańców. Dodatkowo krzyczał on rasistowskie teksty. Sędzina Fiona Bagnall nie miała wątpliwości, że Irlandczyk jest winny zarzucanych mu czynów.

Niskie zarobki przyczyną deportacji ?

Brytyjskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych poinformowało, że osoby spoza Unii Europejskiej, które przebywają na terytorium Wielkiej Brytanii ponad pięć lat, a nie zarabiają powyżej trzydziestu pięciu tysięcy funtów rocznie, zosta-

ną deportowane z kraju. To nowa polityka imigracyjna, która wchodzi w życie już od kwietnia przyszłego roku. Ustawa ta może mieć poważne skutki, zwłaszcza w NHS, bowiem pielęgniarka nie zarabia takiej kwoty w ciągu roku.

Czy zbliża się koniec Unii Europejskiej?

Martin Schulz – przewodniczący Parlamentu Europejskiego oraz Federica Mogherini – szefowa unijnej dyplomacji udzielili wywiadu dla włoskiej prasy, w którym przestrzegają przed rozpadem Unii Europejskiej. Według polityków struktura Wspólnoty może zostać narażona za sprawą kryzysu migracyjnego. Czy istnieje wyjście z tej sytuacji? Kraje Unii muszą się zjednoczyć, by wspólnymi siłami stawić czoła obecnym problemom. Chodzi tu przede wszystkim o decyzję odnośnie przyjęcia większej liczby imigrantów.



Trzydzieści lat w Guantanamo

Shaker Aamer, obywatel brytyjski pochodzący z Arabii Saudyjskiej, po trzynastu latach został zwolniony z amerykańskiego więzienia w Guantanamo. Mężczyzna już za jakiś czas znajdzie się w Wielkiej Brytanii, gdzie przebywa obecnie jego rodzina

(czwórka dzieci oraz żona). Aamer został aresztowany przez władze USA za rzekome wspieranie Al-Kaidy, aczkolwiek nigdy nie postawiono mu zarzutów. O jego uwolnienie wnioskował sam remier Wielkiej Brytanii, David Cameron.

Zagraniczne media o wyborach w Polsce

Amerykańskie media piszą: „Prawica wraca z hukiem do władzy w Polsce”. Niemiecki dziennik podaje: „Polityczne trzęsienie ziemi, Polska stała się drugimi Węgry”. Włosi: „Czarna fala ze Wschodu dociera do Polski”. „Financial Times” z Wielkiej Brytanii

napisał: „Konserwatywna opozycja wygrała wczoraj, wypierając jedną z najdłużej rządzących ekip w krajach Unii Europejskiej”. Węgry nieco inaczej podchodzą do sprawy: „Przyjaciele Orbana wygrali polskie wybory”.

MW DENTAL
MONIKA WOZNAK
CORK - BALLINCOLLIG

Godziny otwarcia
Pon-Sob 10:00 - 18:00

OFERUJE PELEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

1. Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci
2. Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów tylko €50
3. Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci
4. Wypełnienia kompozytowe
5. Wybielanie zębów
6. Bezbolesne leczenie kanałowe
7. Zdjęcia zębowe RTG (radiografia cyfrowa)
8. Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego

Tel. 0214873434
Mob. 0871343482

Unit 6, Gleann An Oir
Main Street, Ballincollig



financefirst
TWÓJ BROKER
UBEZPIECZENIOWY

- **Polisa na życie**
- **Ubezpieczenia wypadkowe**
- **Ubezpieczenia chorobowe**
- **Public Liability**
- ubezpieczenia na biznes w Irlandii

DARMOWA PORADA
ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ



Katarzyna Sawicka
tel. 085-1059853



Małgorzata Sawicka
tel. 085-8106341



Elżbieta Sadurska
tel. 087-9788413



Karolina Borysowska
tel. 087-4101403



Janis Krasevskis
tel. 086-1048611



Remigiusz Dechnik
tel. 085-1693355



Marzena Zawadzka
tel. 085-1299180



Dorota Dowalla
tel. 089-9861872



Anna Piechel
tel. 085-7817499



Dorota Hewelt
tel. 086-8495026

J&D FURNITURE

Highest Quality at factory prices

POLS



www.jdfu

KIE SALONY MEBLOWE W IRLANDII

**Z NAMI
UMEBLUJESZ**



SALON



JADALNIE



SYPIALNIE



POKÓJ DZIECIĘCY

rniture.ie

Jacek Kaczmarski w krainie baśni

W grudniu po raz kolejny wystąpi w Irlandii Mateusz Nagórski, który promuje drugą już płytę z utworami Jacka Kaczmarskiego pt. "Jacek Kaczmarski w krainie baśni".

Mateusz Nagórski to artysta, który wykonuje piosenki Jacka Kaczmarskiego, ale też pisze muzykę do jego wierszy. W Warszawie ma grono stałych słuchaczy, wśród których można znaleźć osoby młode.

Poznał muzykę Kaczmarskiego, gdy jechał na wakacje z Warszawy do Kołobrzegu. Jego ojciec puszczał płytę barda całą drogę w samochodzie. Nie obrzydził mu go, przeciwnie: Nagórski zakochał się w tej muzyce, chwilę później zobaczył mistrza na żywo i postanowił, że będzie robił to co on. Przedstawią zatem ponadczasowe jego zdaniem piosenki młodym ludziom: licealistom, studentom.

Na koncerty zapraszamy:

- 4 grudnia do Galway
- 5 grudnia do Cork
- 6 grudnia do Dublina
- Koncerty NIE tylko dla dorosłych
- Bilety w cenie €15 do nabycia:
- Dublin: Polska Księgarnia, Cottage Restaurant
- Cork: sklepy Pewex, Mercury, Polonez, TOTU
- Galway: Polostore, Foodland, Polonez oraz na stronie Poloniairlandia.pl

"JACEK KACZMARSKI W KRAINIE BAŚNI"
koncert Mateusza Nagórskiego

Galway 04.12.2015
Cork 05.12.2015
Dublin 06.12.2015

Wspierają nas w czasie w polskich mediach w Irlandii:

Logo: Polskie Radio, TVP, Polsat, Onet, Gazeta.pl, i wiele innych.

Polska Noc Kabaretowa 2015

Zgodnie z dewizą, że śmiech to zdrowie, zapraszamy na największe wydarzenie kabaretowe roku. Będzie wesoło, absurdalnie i na najwyższym artystycznym poziomie.

nic przeciwko temu." Obecnie w skład kabaretu wchodzi: Robert Górski, Mikołaj Cieślak, Przemysław Borkowski, Rafał Zbieć oraz od czerwca 2012 Magdalena Stuzińska-Brauer.

Ireneusz Krosny tworzy autorskie, pantomimiczne, spektakle komediowe. Siła jego sztuki pochodzi z dwóch źródeł. Po pierwsze jest to kreatywność, własne oryginalne poczucie humoru. Drugim źródłem jest oryginalny własny styl. Krosny wypracował oryginalną technikę poruszania się mima w grze komediowej. Jego technika jest przeźroczysta jak dykcja u aktora – czyni każdy ruch zrozumiałym, ale nie zwraca uwagi sama na siebie, daje widzowi poczucie łatwości pracy mima na scenie.

W niemal czterogodzinnym show na scenie pojawiają się Paraniormalni, Kabaret Moralnego Niepokoju, Kabaret Skeczów Męczących oraz Ireneusz Krosny.

Kabaret Paraniormalni Powstał w 2004 roku. Od tego czasu Paraniormalni osiągnęli olbrzymią popularność, obecnie współtworzą czołówkę polskich kabaretów. Uznanie publiczności zdobyli przede wszystkim kultową postacią Mariolki, będącej parodią współczesnych nastolatek, ale także sporą inspiracją, gdyż powiedzenia tej znanej Blondynki weszły do powszechnego użytku. W skład kabaretu wchodzi: Igor Kwiatkowski, Robert Motyka, Rafał Kadłucki. W kabarecie na dobre zadołował się także Michał Paszczyk – aktor potrafiący tworzyć zaskakujące postaci, który dołączył do zespołu w 2008 roku.

Kabaret Moralnego Niepokoju „Wychodzimy z założenia, że skoro robimy kabaret to powinno być śmiesznie, ale nie za wszelką cenę. Nie bawimy widowni obrażając ją, choć ze zdziwieniem stwierdzamy, że istnieje specyficzny rodzaj odbiorców, którzy nie mają

Kabaret Skeczów Męczących Pod tą nazwą kryje się jeden z najpopularniejszych kabaretów, znany również jako KSM. Podbił serca Polaków charakterystycznymi postaciami, skeczami zaangażowanymi społecznie i politycznie, luzem scenicznym i umiejętnością rozbawienia każdej publiczności. KSM to: Karol Golonka alias Golon, Jarosław Sadza alias Jarek, Marcin Szczurkiewicz alias Łajza oraz Michał Tercz alias Michu.

04.12 – Dublin, RDS Concert Hall
Bilety dostępne na www.koncerty.ie oraz www.bilety.gazeta.ie

II WARSZTATY EWY CHODAKOWSKIEJ W DUBLINIE 28.11.2015

National Show Center
Kettles Ln, Swords, Co. Dublin

Pobijmy poprzedni rekord 490 osób ćwiczących!

BILETY: tel. 018749514
przedsprzedaż €50
ilość ograniczona - Polska Księgarnia Dublin - od 01.09.15
paypal, ticketmaster €55
www.ewachodakowska.ie - od 15.09.15
w dniu warsztatów €60

Logo: Polska Księgarnia, Ambasador, CPolska, mir, myceck, Polonia Irlandia.pl

f Ewa Chodakowska w Dublinie / www.ewachodakowska.ie / info@ewachodakowska.ie

Teatralna Impreza - Dublin 5.12.2015

CityWest Hotel
Saggart
CO. Dublin

Spektakl pt.:
„O chłopcu z drewna Pinokiu”
oraz Zimowe Animacje z Elfami

START 14:00 / DO 15:30
START 17:00 / DO 18:30

Wstęp tylko z biletami:
+ około €6.00 (€4.30)
Rezerwuj tylko online:
www.GramyDlaDzieci.com

Bilety on-line
+ 4.30 € (około 6 euro)
www.GramyDlaDzieci.com
Płatność kartą
płatniczą on-line.

Wstęp tylko i wyłącznie z biletami

Logo: K, Mróz, AIB, Lyca mobile, i wiele innych.

WWW.KONCERTY.IE

POLSKA NOC KABARETOWA 2015



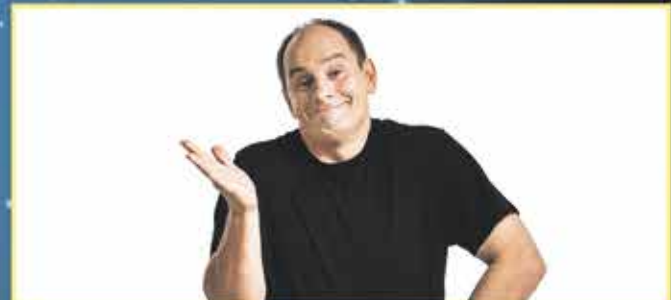
PARANIENORMALNI



KABARET MORALNEGO NIEPOKOJU



Prowadzenie
KABARET SKECZÓW MĘŻCZĄCYCH



IRENEUSZ KROSNY



DUBLIN
04.12

RDS Conference Centre
start - 20:00

SPONSORZY:



BILETY DO NABYCIA NA WWW.KONCERTY.IE, WWW.BILETY.GAZETA.IE
oraz w wybranych sklepach - więcej informacji na www.koncerty.ie



Czy Wielka Brytania powinna się bać ataków terrorystycznych?

ISIS nie kryje, że w najbliższym czasie planuje przeprowadzić wiele ataków terrorystycznych, również w Wielkiej Brytanii. Szef MI5 Andrew Parker ostrzega, że tylko dzięki działaniu krajowych służb udało się w zeszłym roku udaremnić aż sześć tego typu ataków. Ekstremiści atakują

nie tylko w kraju i za granicą, ale również w internecie. Wśród ich ofiar są zarówno młodzi, jak i starzy. Brytyjczyk tłumaczy, że działacze Państwa Islamskiego szerzą propagandę wśród młodych Brytyjczyków, by namówić ich następnie na przeprowadzenie zamachu.

Większe prawa turystów kupujących wyjazdy przez internet

Parlament Europejski przyjął przepisy, które dają turystom zamawiającym wczasy przez internet większe prawa. Chodzi tu przede wszystkim o ochronę w takim samym stopniu, w jakim posiadają ją klienci tradycyjnych biur podróży. Nowe przepisy mówią między innymi,

że będzie można zrezygnować z wyjazdu, jeżeli jego cena wzrośnie więcej niż o 8%. Dodatkowo klienci będą mieli możliwość zrezygnowania z wycieczki, jeżeli w kraju, do którego zmierzają wybuchną zamieszki, nastąpi klęska żywiołowa bądź wystąpi inna, poważna sytuacja.

Znikają opłaty roamingowe w Unii Europejskiej!

Już z początkiem 2016 roku opłaty roamingowe mają stopniowo spadać, by w 2017 roku całkowicie zniknąć! Decyzja ta została potwierdzona przez Parlament Europejski. Oczywiście dozwolone jest wyłącznie przesyłanie da-

nych podczas wyjazdów wakacyjnych. Gdy operator zauważy, że klient narusza zasady, to będzie mógł obciążyć go dodatkowymi kosztami. Nowe przepisy dotyczą również połączeń internetowych.

Nowelizacja ustawy o oprowie konsularnym

Z dniem 1 listopada wchodzi w życie nowe przepisy dotyczące prawa konsularnego. Konsul będzie miał obowiązek pomóc Polakom przebywającym poza granicami państwa, gdy ci ulegną wypadkowi, znajdą się w szpitalu, będą ofiarami dyskryminacji w pracy bądź trafią do więzienia. Konsul będzie miał także obowiązek zapewnić rodakom na

przykład środki na powrót do domu. Oczywiście wszystkie koszty będziemy musieli zwrócić w przyszłości.



Dante Jamie Coyne bohaterem muzulmanek w Wielkiej Brytanii

Jakiś czas temu w dość zatłoczonym porannym pociągu doszło do niecodziennego spotkania. Dante Jamie Coyne po wejściu do zapchanego pojazdu zauważył, że nikt nie chce usiąść obok kobiety w nikabie. Chusta zastaniająca twarz działała na innych wyjątkowo

odpychająco. Mężczyzna usiadł obok muzulmanki, nie zważając na spojrzenia innych. Gdy kobieta opuszczała pociąg, powiedziała cicho: „Dziękuję”. Coyne opisał całą sytuację na Facebooku i szybko zyskał ponad czterdzieści tysięcy polubień.

Oceń swojego pracodawcę

Amerykańska firma, która już za jakiś czas na stałe zagości w Dublinie, posiada w swojej bazie dane prawie trzydziestu tysięcy pracodawców – zarówno opis stanowisk, dane dotyczące wynagrodzenia, jak i fragmenty rozmów

kwalifikacyjnych. Mowa tu o Glassdoor. Rejestrując się na ich stronie, możemy nie tylko przejrzeć dane pracodawców, ale również ich oceniać. Witryna ta idealnie sprawdzi się jako źródło informacji dla osób poszukujących pracy.

Kancelaria Prawna



Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy



Wypadki drogowe



Przenoszenie własności



**Declan Duggan & Co.
Solicitors**

Newline, Charleville, County Cork

tel. (063) 89822
e-mail: declan@dugganandcosolicitors.ie

Skontaktuj się z Nami telefonicznie lub prześlij emaila po polsku.
Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ulamka lub odsetka uzyskanej kwoty

Zakup domu lub mieszkania w Irlandii

Koszty wynajmu mieszkań w Irlandii są wyższe prawie o 35%, w porównaniu z końcówką roku 2010. Zamiast więc płacić czynsz, może warto pomyśleć o kupnie własnego mieszkania (zwłaszcza jeżeli planujesz dłuższy pobyt w Irlandii).

W samym Dublinie ceny w porównaniu z okresem analogicznym poprzedniego roku wzrosły o 9%. Agencja Mieszkania podkreśla, iż w kraju brakuje nieruchomości. Deficyt ten ma zostać rozwiązany w ciągu kolejnych trzech lat.

Przy zakupie domu lub mieszkania na kredyt należy pamiętać, że *Central Bank of Ireland* wprowadził zmiany dotyczące maksymalnych kwot kredytów i wymaganych depozytów w zależności od dochodów. Maksymalna kwota kredytu hipotecznego wynosi równowartość 3,5 całkowitego rocznego dochodu. Przykład:

Twoje roczne zarobki: 30 000 €, roczne zarobki Twojego partnera: 20 000 €. Razem: 50 000 € x 3,5 = 175 000 € (czyli kwota kredytu).

Ponadto, dla kupujących pierwszą nieruchomość (*first time buyers*), maksymalna kwota kredytu to 90% ceny nieruchomości przy cenie 220 000 € lub mniej oraz 80% powyżej tej kwoty. Inaczej mówiąc, nieruchomość kosztująca 220 000 € lub mniej wymaga depozytu w wysokości 10%. Dla kupujących drugą i kolejne nieruchomości wymagany depozyt wynosi 20% ceny zakupu.



Dodatkowe koszty przy zakupie pierwszego domu/mieszkania, o których należy pamiętać, to: opłata skarbową (*stamp duty*) wynosząca 1% ceny zakupu, opłaty dodatkowe (*legal fees*), w skład których wchodzi opłata za notariusza oraz opłaty sądowe. Razem: około 2000 €.

Jeżeli zdecydujesz się na kupno nieruchomości na kredyt, najlepiej udać się do wybranego banku, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymaganych dokumentów. Kolejne czynności formalno-prawne podejmuje już w Twoim imieniu notariusz (*solicitor*). Dlatego warto wcześniej znaleźć profesjonalną i zaufaną osobę, która będzie Cię reprezentować.

Po znalezieniu nieruchomości składasz ofertę pośrednikowi w obrotach

nieruchomościami (*auctioneer/estate agent*). Jeśli Twoja oferta zostanie zaakceptowana, musisz wpłacić depozyt pośrednikowi. Wynosi on zwykle 5000 € i jest zwrotny w całości, jeśli nie dojdzie do zakupu.

Jednocześnie przekazujesz pośrednikowi dane kontaktowe do swojego notariusza. Na tym etapie będzie także potrzebna wycena przeprowadzona przez profesjonalnego rzeczoznawcę. Bank pobiera za tę usługę dodatkową opłatę.

Po otrzymaniu i zaakceptowaniu wyceny nieruchomości oferta kredytowa zostaje przesłana przez bank do Twojego notariusza, a ten sprawdza ofertę i omawia z Tobą szczegóły. Notariusz sprzedawcy wysyła do Twojego notariusza umowę sprzedaży nieruchomości.

Twój notariusz sprawdza umowę oraz tytuły własności do nieruchomości i, przy pozytywnym wyniku, organizuje podpisanie tej umowy oraz oferty kredytowej. Jednocześnie płacisz notariuszowi ostateczny depozyt w wysokości 10% ceny (pomniejszony o już zapłacony depozyt agentowi pośrednictwa nieruchomości).

Twój notariusz odsyła podpisaną umowę do notariusza sprzedającego. Po podpisaniu umowy przez sprzedającego obie strony zostają związane postanowieniami umowy i nie mogą się już wycofać z transakcji. Umowa zawiera datę przekazania kluczy do nieruchomości. Przed tym terminem musisz ubezpieczyć nieruchomość od ognia i innych zdarzeń losowych, a także wykupić polisę ubezpieczenia spłaty kredytu (*mortgage protection policy*). Z polisy tej jest spłacany kredyt w wypadku śmierci kogoś z kredytobiorców.

Tydzień przed ustaloną datą sprzedaży Twój notariusz otrzymuje od banku czek kredytowy (*loan cheque*), którym dokonuje zapłaty za dom/mieszkanie. Musisz także przekazać notariuszowi całą niezapłaconą dotychczas kwotę wymaganą do zakupu oraz na pokrycie opłaty skarbowej (*stamp duty*) i opłat dodatkowych (*legal fees*).

W ustalony dzień sprzedaży Twój notariusz płaci notariuszowi sprzedającego pozostałą kwotę i w końcu otrzymujesz klucze do upragnionego domu lub mieszkania.

Księgowość

ROZLICZENIA ROZNE JUŻ OD €99

- REJESTRACJA DZIAŁALNOŚCI
- REJESTRACJA LTD COMPANY
- ROZLICZENIA SELF - EMPLOYED
- UBEZPIECZENIA
- PORADY BIZNESOWE
- LISTA PŁAC / PAYROLL
- ROZLICZENIA VAT



www.dmksiegowosc.eu

TEL/FAX. 021 427 83 49

SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

TEL. 018 06 65 55

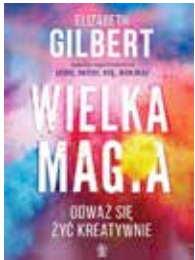
4 Washington Street 2nd Floor Office / Cork

Unit 31 Coolmine Industrial Estate, Blanchardstown, Dublin 15

CZYTELNIA

Wielka Magia

Autor: Elizabeth Gilbert



„Wielka Magia” zdaniem między innymi „USA Today” i „Vanity Fair” to najgorętsza książkowa premiera tej jesieni!

Autorka „Jedz, módl się, kochaj” i innych bestsellerowych książek, od lat inspiruje czytelników. Teraz wszystkim, którym brakuje pewności siebie, wytrwałości czy cierpliwości, by podążać za swymi marzeniami i powołaniem, pokazuje, jak z powodzeniem przezwyciężyć te obawy.

Jeśli pragniesz napisać książkę, stworzyć dzieło sztuki, znaleźć nowe sposoby wykonywania pracy lub po prostu nasycić swoje codzienne życie pewną dozą pasji – „Wielka Magia” stworzy przed Tobą cudowny świat twórczej ciekawości, mocy i radości.

Ta książka powstała w odpowiedzi na ogromne zainteresowanie czytelników. Wykład o kreatywności podczas TED Conference, który dała Elizabeth Gilbert, obejrzało do tej pory na YouTube ponad 11,5 mln osób.

Gilbert odziera z tajemnicy proces tworzenia, opisuje praktyki wielkich twórców i pokazuje nam, jak czerpać natchnienie z codzienności – „Harper’s Bazaar”. *Gilbert to empatyczny i inspirujący coach dla wszystkich, którzy pragną więcej od życia* – „Library Journal”.

Australijczyk

Autor: Marek Niedźwiecki



Mimo że nie wyobraża sobie, by na stałe wyjechać z Polski, trudno mu żyć bez corocznych długich wypadów na „koniec świata”. Marek Niedźwiecki fotografuje Australię od piętnastu lat,

zjechał ten nadzwyczajny kontynent wzdłuż i wszerz. Mieszkał w wiosce wielorybników, wspinał się na drzewa giganty, stawał twarzą w twarz z ospatym misiem koala i oko w oko ze śmiertelnie jadowitym wężem brązowym. Spacerował po Sydney, Melbourne, Perth, Darwin, Hobart. Zasnął podczas przechadzki dwukilometrowym molo. Nie wszedł na Górę Kościuszki, czego się trochę wstydzi i na Ayers Rock, z czego jest bardzo dumny. Stał się miłośnikiem australijskiego wina, australijskiego miodu, australijskich ryb i australijskiego sposobu skracania słów... Stał się po części „Australijczykiem”.

Dziennik roku chrystusowego

Autor: Jacek Dehnel



W trzydziestym trzecim roku życia Jarosław Iwaszkiewicz wdaje się w romans, pisze wiersze i dużą część „Kochanków z Werony”. Gogol wydaje świeżo ukończone „Martwe dusze”. Jacek Dehnel zaś swój rok chrystusowy tuż po północy

rozpoczyna obejrzeniem kubrickowskiego „Lśnienia”.

Obrośły religijną symboliką, trzydziesty trzeci rok życia upływa Dehnelowi z jednej strony prozaicznie – remontuje kuchnię, gotuje, chodzi na zakupy, na pocztę, spotyka się ze znajomymi,

z przyjaciółmi, chadza na koncerty, czyta książki – ale i w sposób charakterystyczny dla pisarza: opisuje swą pracę nad felietonami, opowiadaniem i nad nową powieścią: „Matka Makryna”. Poza tym spotkania autorskie, odczyty, wywiady, rozdania nagród, ploteczki z literackiego świata, barwne podróże. Autor nie stroni też od komentowania otaczającej go rzeczywistości, dając upust swojemu publicystycznemu temperamentowi. Niektórzy mogą się obrazić...

Dziewczyny, które zabiły Chloe

Autor: Alex Marwood

Letni poranek 1986 roku. Dwie jedenaślatki spotykają się tego dnia po raz pierwszy w życiu. Wieczorem obie zostają oskarżone o morderstwo.

Ponad dwadzieścia lat później, dziennikarka Kirsty Lindsay pracuje



nad reportażem na temat seryjnego mordercy, grasującego w nadmorskim kurorcie. W trakcie zbierania materiałów spotyka przypadkiem sprzątaczkę Amber Gordon.

Kirsty i Amber spotykają się po raz pierwszy od

tego strasznego dnia, który odmienił na zawsze ich losy. Są gotowe zrobić wszystko, by nie odkryto ich dawnej tożsamości, nie zrujnowano im życia; za wszelką cenę chcą chronić swoje rodziny. Jednak przeszłość postanawia się o nie upomnieć... Kobiety będą musiały zmierzyć się z dawnym koszmarem i do końca trudnych wyborów.

Polska Księgarnia



tel: 018749514; 0899778904

www.ksiazki.ie

W Dublinie
w księgarni do nabycia
2,300
tytułów książek
ponad **190**
tytułów prasy

W bazie
posiadamy
ponad **70,000**
tytułów książek
oraz **2,600**
tytułów prasy

lektury
podręczniki
gry planszowe
filmy, cd, dvd
polskie leki, zioła
przekazy pieniężne
bilety na wycieczki
i koncerty

Sprowadzamy
prawie wszystko
Wysyłamy książki i prasę
pocztą, prowadzimy
teczki stałego klienta

SPRAWDŹ NAS!

58-66 Parnell Street, Dublin 1
MOORE ST. MALL SHOPPING CENTRE
Pasaż handlowy pod Lidlem
centrum Dublina

Papież muzycznie

Pod koniec listopada ukaże się płyta z utworami papieża Franciszka. Zapowiada ją utwór „Por Qué Sufren los Niños?”

Album „Wake Up!” zostanie wydany 27 listopada. Znajdą się na nim kompozycje, na których papież Franciszek mówi różnymi językami: po włosku, hiszpańsku, angielsku czy portugalsku. W nagraniach utworów udział wzięło wielu producentów i muzyków, w tym dyrektor artystyczny Don Giulio Neroni.



Ed Sheeran w najnowszym filmie o Bridget Jones

Ed Sheeran pojawi się w najnowszej części filmu o przygodach Bridget Jones. Zagra u boku takich aktorów jak: Renee Zellweger, Patrick Dempsey i Colin Firth. Sceny z jego udziałem zostały nakręcone na początku roku. Akcja toczyła się na jego koncercie w Croke Park. Według dziennika „The Sun” to jednak nie koniec. Wokalista ma dostać także rolę mówioną.



Poset Liroy

Liroy, a właściwie Piotr Liroy-Marzec (nazwisko zmienił specjalnie przed wyborami), jeden z najpopularniejszych raperów w Polsce, postanowił zająć się

polityką. Artysta kandydował do Sejmu z ruchu Kukiz'15 i został wybrany. W tym momencie Liroy jest postem elektem na Sejm RP VIII kadencji.



Wielki powrót star Trek

W styczniu 2017 roku wyemitowana zostanie nowa odsłona serii „Star Trek”. Za realizację odpowiadać będzie producent Alex Kurtzman, który pracował przy kinowych wersjach dzieła. Nadchodzące odcinki przygotowano z okazji 50-lecia „Star Trek”.



Ostatni koncert One Direction

W sobotę 31 października w Sheffield odbył się ostatni koncert One Direction przed planowaną przerwą. Grupa wystąpiła przed kompletem publiczności w ramach trasy „On The Road”.

13 listopada ukaże się nowa płyta One Direction pt. „Made In the A.M.”, na której znajdzie się 17 piosenek. Album jest pierwszym wydawnictwem od czasu, kiedy grupę opuścił Zayn Malik i jednocześnie ostatnim krążkiem przed przerwą, którą zespół ogłosił w sierpniu.



Zwycięzca Konkursu Chopinowskiego

21-letni Seong-jin ChoSeong z Korei Południowej został zwycięzcą Konkursu Chopinowskiego. Międzynarodowe jury pod przewodnictwem prof. Katarzyny Popowej-Zydron zdecydowało, że to właśnie w jego ręce trafia Złoty Medal i inne nagrody.

W konkursie zaprezentowało się 78 pianistów, a do finału zakwalifikowało się dziesięciu, w tym jeden reprezentant Polski – Szymon Nehring. Nie udało mu się jednak zdobyć nagrody – jest

laureatem wyróżnienia, podobnie jak Aljoša Jurinic, Aimi Kobayashi i Georgijs Osokins.



Adele z nową płytą

Album zatytułowany „25” ma pojawić się w sklepach 20 listopada.

„Hello” – taki tytuł ma nowy singiel Adele. Teledysk do piosenki promującej trzecią studyjną płytę wokalistki pojawił się w sieci. Musieliśmy na niego długo czekać. Było warto?

Adele wydała dwie studyjne płyty, ostatnią w 2011 roku. Potem nagrała jeszcze piosenkę do filmu o Bondzie i zamilkła – ku rozpaczy milionów fanów. Artystka skupiła się na życiu rodzinnym (została mamą), ale teraz wraca nareszcie z nową muzyką.

GOOD TYRE

OPONY UŻYWANE I NOWE, OD 20 € SZTUKA, MONTAŻ GRATIS!

PONAD TYSIĄC OPON W SPRZEDAŻY,
OPONY DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, VAN, I JEEP.

ATKINS YARD, BAILICK RD MIDLETON, CO.CORK
0834244112-PRZEMEK
PRZEMYSŁAW.PERSINSKI@WP.PL

DLA WARSZTATÓW CENY HURTOWE




☎ 0834244112

Do tych młodych!



KRZYSIEK WIŚNIEWSKI
chris.waterford@gmail.com

Nie od dziś wiadomo, że młodzi ludzie to niespokojne duchy nieustannie szukające sposobów spożytkowania swojej energii.

Niektórzy angażują się w sport, inni spełniają się muzycznie, jeszcze inni wyżywają się w sztuce różnego rodzaju. Są też tacy, którzy swoją energię trwonią na nieustanną zabawę. Wbrew temu, co może twierdzić dorosła i dojrzała większość, wielu młodych ludzi ma także chęci do zaangażowania się społecznego. I równie wielu chciałoby móc wpływać na swoje otoczenie czy nawet na lokalną społeczność, ale nie do końca wiedzą, jak to osiągnąć.

Jedną z zalet „posiadania” w domu nastolatka jest możliwość pogadania z nim i chociaż częściowego poznania tego, co jego w głowie siedzi. A siedzą głównie liczne, bardzo liczne, pomysły. Przeważnie oczywiście zupełnie niepoważne i niedorzeczne, ale bądźmy szczerzy, sami takie pomysły mieliśmy, mając lat naście. Kiedy jednak już człowiek „przebiję się” przez zapórę

dziwacznych nastoletnich pomysłów i spojrzeń na świat, może okazać się, że z nastolatkiem można też pogadać zupełnie poważnie na bardzo poważne tematy. I można też wyczuć chęć zrobienia czegoś nie tylko dla siebie, ale też dla innych czy nawet dla świata.

Politycy często narzekają na brak zaangażowania społecznego w sprawę kraju, na to, że ludzie nie garną się do polityki, choćby w tym małym lokalnym wymiarze. Najczęściej adresatami tych narzekania jest oczywiście młodzież, która, zdaniem polityków, oderwana jest całkowicie od polityki i realiów społecznych. Nie widzą nieszczęśliwi politycy z pierwszych stron gazet, że to nie tyle młodzież jest oderwana od polityki, co raczej – polityka od młodzieży. Niedawne referendum w sprawie małżeństw homoseksualnych udowodniło, że młodzi ludzie potrafią się mocno zaangażować, jeśli tylko uważają sprawę za godną uwagi. Możliwe, że gdyby politycy zajmowali się sprawami bliższymi najmłodszym wyborcom, więcej z owych wyborców brałoby czynny udział w życiu politycznym. Po obu stronach referendalnej „barykady” grupy młodych ludzi organizowały spotkania, protesty, manifestacje, podczas których wyrażały swoje opinie w sprawie, na której im zależało. Był to całkowicie oddolny ruch, nie sterowany przez żadne polityczne partie czy sympatie. Dla polityków może to być dość groźny sygnał mówiący jasno, że młodzi ludzie nie potrzebują polityków ani ich partii, by wyrażać swoje opinie i by po prostu działać.

Do tej pory niska frekwencja wyborcza była interpretowana jako apatia. Możliwe, że diagnoza była błędna, a niska frekwencja to oznaka odrzuce-

Niedawne referendum w sprawie małżeństw homoseksualnych udowodniło, że młodzi ludzie potrafią się mocno zaangażować, jeśli tylko uważają sprawę za godną uwagi

nia tego, co oferują główni gracze na politycznej scenie. Możliwe, że młodzi ludzie zmęczeni są powtarzaniem przy każdej okazji sloganami, którymi raczą nas politycy. Możliwe, że nadszedł czas, by zaoferować im coś nowego. Ogromna aktywność widoczna wśród młodzieży podczas kampanii referendalnej nie powinna zostać zmarnowana. Jednak to nie politycy powinni tę aktywność wykorzystywać i skanalizować. To rola lokalnych grup i liderów, którzy powinni umożliwić młodzieży włączenie się w lokalne działania, a przede wszystkim zachęcić do aktywności poprzez poruszenie spraw dla owej młodzieży ważnych. Bo wygląda na to, że to nie sama polityka zniechęca młodych do działania. Zniechęcenie powodują jedynie politycy. Patrząc krytycznie na zinstytucjonalizowaną politykę, młodzież nie tylko czuje zniechęcenie do angażowania się w nią, ale też czuje się odstawiona na boczny tor.


Ani szkoła, ani żadne studia czy kursy nie przygotowują młodych ludzi do aktywnego udziału w polityce na żąd-

nym szczeblu. Ani na tym najbardziej lokalnym, ani na żadnym pośrednim aż po ten najwyższy krajowy czy, nie bójmy się tego powiedzieć wprost, światowy. W systemie edukacyjnym próżno szukać wzorców lub narzędzi, którymi nastolatki wchodzące w dorosłe życie mogłyby się posłużyć, chcąc zaangażować się w politykę czy choćby w działalność społeczną we własnej okolicy. W zasadzie jedyną aktywnością polityczną, jaką promuje „system” jest głosowanie. Młodzi ludzie nie uczą się natomiast, jak wybierać tych, na których głosować, jak włączyć się w lokalne działania na rzecz społeczności, jak skutecznie promować i przeprowadzać zmiany w tych społecznościach. Brak takiej edukacji skutkuje tym, co politycy określają mianem „politycznej apatii”, a co tak na prawdę jest mieszkanką niewiedzy, niepewności i zniechęcenia, które młodzi, i nie tylko, wyrażają jednym zdaniem: „I tak na nic nie mam wpływu”.

To ostatni mój tekst „z tej bajki” – może znajdzie się ktoś chętny spojrzeć na sprawy polityczno-gospodarcze świeżym okiem

A prawda jest zgoła odmienna. Właśnie macie wpływ. Wy, młodzi i starzy. Miejscowi i przyjezdni. Każdy z Was dostrzega problemy, każdy pewnie ma też pomysły na ich rozwiązanie. Oczywiście młodzież to naturalni rewolucjonści, więc to ci najmłodszy będą mieli pomysły najbardziej radykalne i zmieniające rzeczywistość, a przynajmniej najmocniej do tej zmiany dążące. I nic w tym złego, niech zaczną działać, niech skończą teoretycznie rozważać „co by było, gdyby”, a niech w końcu to zobaczą na własne oczy. Młodzieży wystarczy umożliwić działanie, reszta będzie działać sama, byleby politycy nie wtrącali się, próbując przekuć tę energię na własny polityczny kapitał.

A skoro sam twierdzę, że czas na młodzież, że czas na pokoleniową zmianę, to przejdę od słów do czynów i politykowanie na tych łamach zostawię młodym. To ostatni mój tekst „z tej bajki” – może znajdzie się ktoś chętny spojrzeć na sprawy polityczno-gospodarcze świeżym okiem. Ja zajmę się czymś, co bardziej takiemu zgredowi przystoi.

Do przeczytania. 

Remonty generalne

◆ Łazienki

◆ Rozbudowy

◆ Adaptacja poddaszy

◆ Usługi stolarskie

montaż schodów, podłóg, drzwi, okien dachowych, itp.

10 lat

DOŚWIADCZENIA
NA RYNKU IRLANDZKIM

◆ terminowość ◆ rzetelność

doradztwo i wycena gratis

Tel. 085 8586881

Gra pozorów



MACIEJ WEBER

Wiozę torby z darami, w aucie z alufelgami. Portfel cały wypchany dolarami. A Ty całuj mnie, to taka piękna gra”. I tak dalej, i tak dalej. Tak właśnie kilka ładnych lat temu śpiewał Paweł Kukiz, całkiem niezły znany i u nas. Niedawny kandydat na prezydenta, a od 25 października oficjalny poseł na polski Sejm. W starym kraju mieliśmy bowiem niedawno wybory. O ile to Państwa interesuje.

W maju bieżącego roku obywatele Irlandii stanęli przed jakże ważnym wyborem – od kiedy każdy z nich może zostać prezydentem i – co dla niektórych równie istotne – partnera jakiej ptci może pojąć za męża lub żonę. Takie problemy miała Zielona Wyspa w rozpisanim referendum. Obywatele polscy mieli też referendum, ale problemy zgoda inne. W jakim wieku dzieci powinny rozpocząć edukację szkolną, czy obniżyć wiek emerytalny i na doczepkę – czy polskie lasy powinny być nadal państwowe. Nad Wisłą te kwestie zbojkotowano, Dublin, Cork i okolice do swoich podszły bardziej poważnie. Ajriszom powiedzieli, że jak chcą zmian, to niech się postarają. Polak jak chce zmian, to czeka aż to zrobią za niego. Dlatego, chociaż nie wierzy politykowi jak psu (co za porównanie – komu właściwie wierzyć, jak nie wiernemu zwierzęciu?), to woli zostawić to tym, którzy lubią taplać się w błoku.

Część z Was opuszczała Ojczyznę, kiedy 95 procent w głosowaniu zbierała jedynie słuszna partia. W Irlandii mamy koalicję Fine Gael z Labour, jakąś tam konkurencję i takie czy inne poglądy. W Polsce po władzę ruszyło dziewięć ugrupowań, a i to tylko dlatego, że niektóre potoczyły siły. Inaczej liczba byłaby dwucyfrowa. To musi być piękne, gdy tak wielu próbuje tak wiele zrobić dla w sumie niewielu. Chyba, że mają



inne intencje. Ale tego nikt przecież głośno nie powie.


Sporo z nas trafiło na Wyspę, kiedy sytuacja była już podobna do obecnej, a niejaki Donald Tusk (wiecie, że to obecny przewodniczący Rady Europejskiej?) jako premier polskiego rządu obiecywał, że zrobi „drugą Irlandię”. Nie zdziwiliśmy się, że nie uwierzyliśmy i woleliśmy sprawdzić, jak to jest na miejscu. No to jak już żeście się przekonali, to co teraz powiecie? Znacnie piosenkę „Kocham Cię jak Irlandię”? Super. Ale wiecie, że teraz w Polsce wszystko się zmienia? Wracajcie.

Wiecie, kto wygrał te wybory parlamentarne. Kukiza, który w tych prezydenckich w gronie Polonii na irlandzkiej ziemi zwyciężył, dostając ponad sześć tysięcy głosów, już zdążyliśmy wspomnieć. Ale wiecie też, czyje to hasło „Czas na zmiany”? Dobrze, to Prawo i Sprawiedliwość. To oni zgarnęli główną pulę. I wiecie, że ćwierć wieku po zmianie ustroju w nareszcie wykończyli komunę (pierwszy raz od czasu II wojny światowej do Sejmu nie dostała się lewica). Wy tu się Państwo męczycie – szorujecie gary, kopiecie doły, a tam skąd wyjechaliście mają teraz dawać po 500 zł na dziecko (proszę to sobie przeliczyć na funty) i jeszcze obniżą wiek emerytalny. W tym czasie w Dublinie, Cork, Limerick, Galway czy innym Waterford obiecują pieniądze

na opłacenie rachunków. No popatrzcie sami, gdzie będzie lepiej już za chwilę? I za co lepiej się brać? Pamiętajmy, że robienie dzieci z pewnością jest znacznie bardziej przyjemne. I podobno jeszcze za tę przyjemność zapłacą. Pamiętajmy też, że to w zbożnym celu, a oba narody i kraje – polski oraz irlandzki – są przecież katolickie. Od teraz jeszcze bardziej. I pamiętajmy, że nie chodzi tylko o seks...

Niedawno zmarła 95-letnia Maureen O’Hara. Irlandzka aktorka, która kilkadziesiąt lat temu robiła karierę w Hollywood, grała m.in. u Johna Forda (notabene też Irlandczyka). Robiła karierę, ale z całym szacunkiem, jednak nie żyje. W warszawskich teatrach do dziś grywa 100-letnia Danuta Szaflarska, którą przodkowie podziwiali w „Zakazanych piosenkach”, czyli pierwszym powojennym filmie. A pamiętacie niedawny mecz piłkarski Polski z Irlandią? Wygrali biało-czerwoni. Między innymi, bo mamy Lewandowskiego. Futbol to piękna gra, aktorstwo także i tu Polska górą, jednak pod względem iluzji nic nie równa się z polityką. No, bo to tak ładnie wygląda, że w tej Polsce będzie lepiej. A, też był taki film. Nazywał się „Crying game”, w polskich kinach leciał jako „Gra pozorów”. Nawiasem mówiąc, zmajstrował go Neil Jordan, kolejny znany Irlandczyk.

Może jednak jak jest Wam ciężko i uwierzyliście, że „daliśmy radę”, „czas na zmiany” i „wiozą torby z darami”, to zaciśnijcie zęby, zewrzyjcie szeregi i nie rzucajcie tego, co udało się wypracować na obcej do niedawna ziemi. W polskiej piłce klubowej sprzed lat mniej więcej dwudziestu funkcjonowało powiedzenie, że „nikt nie da ci tyle, ile obiecał prezes Widzewa”. Nowa polska władza na drodze do niej obiecała tyle, że jakby miało się spełnić, to trzeba by było chyba sprzedać z pół Polski i prawie całą Irlandię.

No więc, nawet jeżeli kilkaset lub kilka tysięcy znaków temu pisałem, żebyście wracali, to może jednak się zastanówcie i nie wiercie byle komu, z byle nawet ważnego powodu. Polityka to piękna gra, ale raczej tylko dla uczestników. Jest taki dowcip, jak to trzech gości w różnym wieku siedzi na bezludnej wyspie i zastanawiają się, co mają robić. Przez lornetkę widzą, jak na sąsiedniej wyspie atrakcyjna dziewczyna kusząco pręży się pod palmami. „Płyniemy” – krzyczy najmłodszy. „Spokojnie, zbudujmy najpierw tratwę” – chłodzi emocje średni. Najstarszy natomiast, czyli najbardziej doświadczony i najlepiej znający życie mówi: „Stąd też dobrze widać”. 

**Kancelaria Prawnicza
Finbarr A. Murphy & Company
Solicitors
8 Washington Street, Cork**



- ✓ Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy
- ✓ Wypadki drogowe
- ✓ Wypadki w miejscach publicznych
- ✓ Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia
- ✓ Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe
- ✓ Sporządzanie testamentów
- ✓ Prawo rodzinne
- ✓ Prawo pracy
- ✓ Porady prawne

Telefon: 021 427 3472, 086 846 1547

Fax: 021 427 4512

Kontakt w języku polskim:
086 846 1547, fmurphy@famurphyco.ie

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

**KANCELARIA
PRAWNA**



Tracey Solicitors

Making law accessible

Znajdź
nas na



- **WYPADKI***
- **WYKROCZENIA DROGOWE**
- **PORADA PRAWNA**

* W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.



Zadzwoń: Monika Kealy

34 Westmoreland Street, Dublin 2, Ireland.

✉ polskizespol@traceysolicitors.ie

🌐 www.traceysolicitors.ie/pl

(085) 150 26 26



TWOJA FIRMA KSIĘGOWO DORADZCA

To bardzo proste:

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres firma113@gmail.com
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

ROZLICZENIA P60 & P45
**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSÓBIE
ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**

www.dmksiegowosc.eu

Dlaczego warto rozliczyć się z nami?

- Działamy od ponad 6 lat na rynku
- Brak opłat wstępnych
- Brak opłat w przypadku odmowy zwrotu

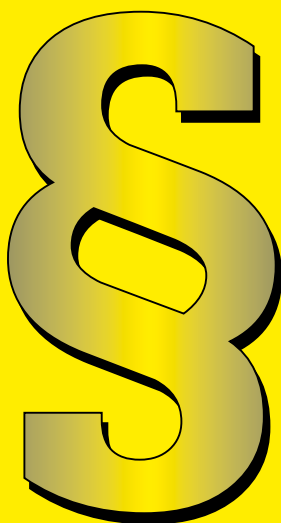
4 Washington Street
2nd Floor Office / Cork
TEL/FAX. 021 427 83 49
E-mail: firma113@gmail.com



Unit 31 Coolmine Industrial Estate,
Blanchardstown, Dublin 15
Nad sklepem Netto
TEL. 018 06 65 55 0833191536
firmadublin@gmail.com

Wypadki w pracy, drogowe oraz w miejscach publicznych
Prawo pracy • Nieruchomości, przeniesienie własności

www.prawnik.ie



01 49 100 10

085 PRAWNIK

085 7729645

**Monika El Amki, Sylwia Kolasińska,
Katarzyna Mastyło, Dagmara Konieczna, Paweł Sobol**

Maguire McClafferty Solicitors, 8 Ontario Terrace, Portobello Bridge, Dublin 6
Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.
Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty